RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 1

Universal

SBC RU 252

2

Instructions for use
English 4

Mode d'emploi
Français 8

Bedienungsanleitung
Deutsch 12

Gebruiksaanwijzing
Nederlands 16

Instrucciones de manejo
Español 20

Manual de utilização
Português 24

Instruzioni per l'uso
Italiano 28

Οδηγίες Χρήσης
Ελληνικά 32

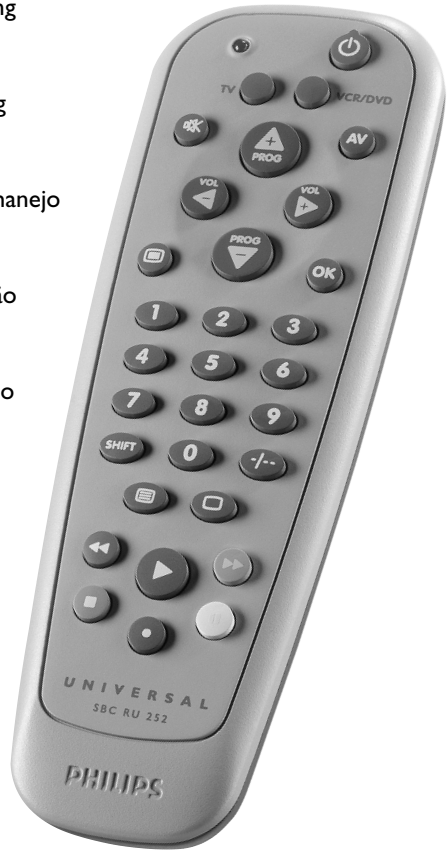
Bruksanvisning
Svenska 36

Brugsanvisning
Dansk 40

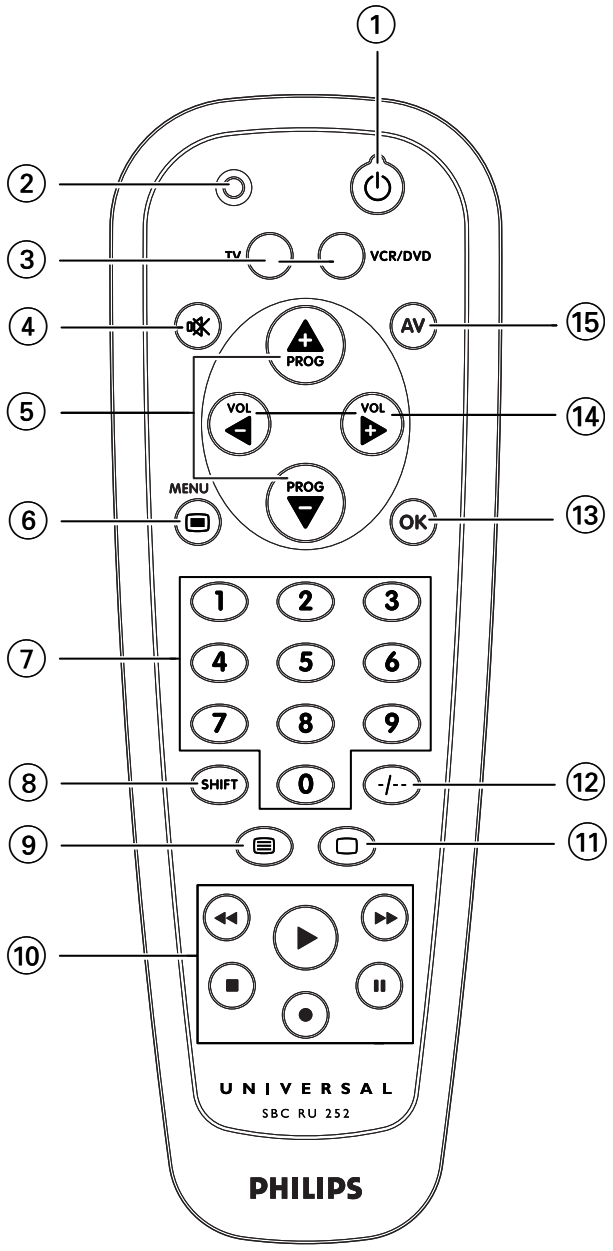
Bruksanvisning
Norsk 44

Käyttöohje
Suomi 48

Instrukcja użytkowania
Polski 52



PHILIPS


1
2
3
TV
VCR/DVD
4
AV
15
PROG
5
VOL
VOL
14
MENU
PROG
6
OK
13
1
2
3
7
4
5
6
7
8
9
8
SHIFT
0
-/--
12
9
11
10
UNIVERSAL
SBC RU 252
PHILIPS

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 4

English

Contents

1. Introduction 4
2. Installing the remote control 4-6
Inserting the batteries 4
Testing the remote control 4
Setting the remote control 5
Automatically setting the remote control. 6
3. Keys and functions. 7
Code list of all brands / equipment 56-66

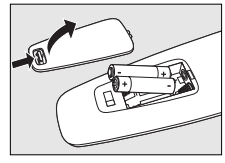
1. Introduction

Congratulations on your purchase of the Philips SBC R252 universal remote control. After installing the remote control you can operate a maximum of 2 different appliances with it: TV and VCR/DVD players/recorders.

You can find information about how to prepare this remote control for use in the chapter 'Installing the remote control'.

2. Installing the remote control

Inserting the batteries



1 Press the cover inwards and slide it in the direction of the arrow.
2 Place two R03, UM4 or AAA type batteries into the battery compartment, as shown.
3 Slide the cover back and click it firmly into place.

Testing the remote control

The remote control has been programmed to operate most Philips appliances. Because the RU252 may use different signals for each make and even for different models of the same make, it is advisable to test whether your appliance responds to the RU252.

The example below (TV) instructs you how to do this. You can repeat the same steps for other appliances (VCR/DVD players/recorders) which you want to operate using the RU252.

Example of TV:

1 Turn your TV on manually or use the original remote control. Tune to channel 1.
2 Press the RU252's TV key to select TV.

3 Check whether all the keys are working. For an overview of the keys and their functions see '3. Keys and functions'.

– If the TV responds as it should to all of the key commands the RU252 is ready for use.

• ***If the device does not respond at all or not to all of the key commands, follow the instructions under 'Setting the remote control'.***

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 5

Setting the remote control

This is only necessary if your appliance does not respond to the RU252.
If that is the case, the RU252 does not recognize the brand and/or model of your appliance and you need to program the remote control to do so.

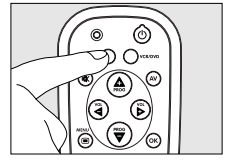
The example below (TV) instructs you how to do this. You can repeat the same steps for other appliances (VCR/DVD players/recorders) which you want to operate using the RU252.

Example of TV:

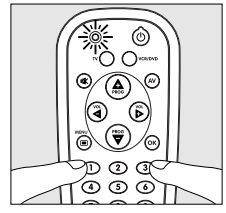
1 Turn on the TV manually or use the original remote control.
Tune in to channel 1.

2 Look up the brand of your TV in the code list at the back of this manual. One or more four-figure codes are shown for each brand.
Note the first code.
Be careful! There are separate tables for TV, VCR and DVD.
Make sure you use the codes from the correct table.

3 Press the RU252's TV key to select TV.
(See 'Testing the remote control'.)



4 Keep keys '1' and '3' pressed simultaneously for three seconds until the green indicator light remains lit.



5 Then enter the code noted in step 2 using the digital keys.

– The green indicator light will now flash twice. If the light flashes once for an extended period, the code has not been entered properly or the wrong code has been entered. Start again from step 2.

6 Point the RU252 at the TV and check that it responds as it should.

– If the TV responds to all of the key commands, the RU252 is ready for use. Do not forget to note your code.

- ***If the device does not respond at all, or not to all of the key commands, start again from step 2 and try the next code from the list.***

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 6

Automatically setting the remote control

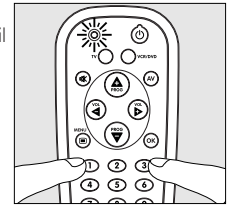
If you cannot find the right code for your brand device, the remote control can automatically search for the right code.

Example of TV:

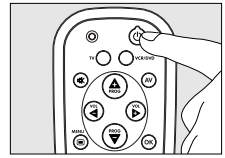
1 Make sure the TV is switched on and select a channel using the original remote control or the keys on the TV (for example channel 1).
The RU252 emits the 'switch off TV' signal for all models of TV that are stored in the memory.

• If the device is a DVD-player or video recorder, insert a disk or tape and start playback.

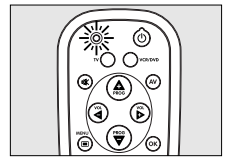
2 Then keep keys 1 and 3 on the RU252 pressed simultaneously for three seconds, until the green indicator light remains lit.



3 Press the Standby key of the RU252 briefly.

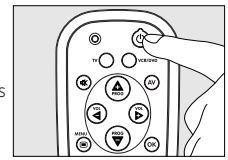


– The RU252 now starts emitting all known 'TV off ' signals, one by one. Each time a code is sent, the green indicator light flashes.



4 When your TV switches off (stand-by), you press the Standby key of the RU252 twice within 1 second, to confirm.

– The RU252 has now found a code that works on your TV.



5 Check if you can operate all functions on your TV with the RU252.

• ***If this is not the case, you can redo the automatic setting. The RU252 will then search for a code that perhaps works better.***

– After the RU252 has run through all the known codes, the search will stop automatically and the green light will stop flashing.

– Automatic programming of a TV takes a maximum of 8 minutes. For VCR/DVD this time is 4 minutes.

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 7

3. Keys and functions

The illustration on page 3 gives an overview of all keys and their functions.

① ⏻ **Standby** . . . . . switches TV, VCR or DVD mode on or off.
② **Indicator light** . . . . . - lights up green when an IR signal is being sent.
- flashes green when a code is being entered and when automatically setting the remote control.
③ **TV - VCR/DVD** . . . . select the device you want to operate: TV, VCR or DVD.
④ 🔇 **(Mute)** . . . . . mutes the sound of the TV.
⑤ **- PROG +** . . . . . selects a previous or following channel.
⑥ ▣ (**Menu**) . . . . . turns the menu on and off.
⑦ **Digital keys** . . . . . direct choice of channels and other functions.
⑧ **SHIFT** . . . . . for extra functions. When pressed at the same time as a second key, the second key will get another function. For example:

SHIFT + **PROG+**: . . 'menu up'
SHIFT + **PROG-**: . . 'menu down'
SHIFT + **VOL+**: . . . 'menu right'
SHIFT + **VOL-**: . . . 'menu left'

Try out other combinations with the Shift-key on your appliance in order to find out which functions are available. Only functions featured on the original remote control are available.

⑨ ☰ . . . . . switches teletext on.
⑩ ◀◀ . . . . . - red teletext key
- rewind (VCR/DVD)
■ . . . . . - green teletext key
- stop (VCR/DVD)
● . . . . . record (VCR/DVD)
II . . . . . - yellow teletext key
- pause (VCR/DVD)
▶▶ . . . . . - blue teletext key
- wind (VCR/DVD)
▶ . . . . . - white teletext key
- play (VCR/DVD)
⑪ ▢ . . . . . switches teletext off.
⑫ **-/--** . . . . . selects between one- and two-figure channel numbers.
⑬ **OK** . . . . . confirms your selection.
⑭ **- VOL +** . . . . . adjusts the TV volume.
⑮ **AV** . . . . . switches between external inputs of your equipment.

Note! *The VOL – /VOL + and 🔇 (Mute) keys give direct access to the TV volume even if you are operating your VCR or DVD equipment.*

If the device does not respond at all, or not to all of the key commands, follow the instructions under 'Setting the remote control'. It is possible that you must enter another code for the device.

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 56

SETUP CODES FOR TV

A.R. Systems 0583, 0379
AOC 0057
ASA 0114, 0131
AWA 0036
Acura 0036
Admiral 0190, 0120, 0114
Adyson 0243, 0244
Agef 0114
Aiko 0244
Akai 0064, 0583, 0190, 0036, 0245, 0235, 0057, 0062, 0099, 0218, 0378, 0388, 0398, 0507, 0575, 0579
Akib 0321
Akiba 0064, 0245, 0309, 0321, 0482
Akura 0064, 0036, 0245, 0309, 0386
Alaron 0243
Alba 0064, 0190, 0036, 0245, 0243, 0063, 0262, 0274, 0398, 0445, 0458, 0514
Allorgan 0244, 0233, 0321
Allstar 0064
Ambassador 0204
Amplivision 0397, 0244, 0347
Amstrad 0064, 0036, 0245, 0204, 0389, 0398
Anam 0277, 0036
Anam National 0677, 0277
Anitech 0064, 0036, 0103, 0309
Ansonic 0064, 0036, 0397, 0129, 0319, 0455
Arc En Ciel 0223, 0360, 0426
Arcam 0243, 0244
Aristona 0064, 0583
Arthur Martin 0264
Asberg 0103, 0129
Asora 0036
Asuka 0245, 0244
Atlantic 0233, 0347
AudioTon 0244, 0455, 0513
Audiosonic 0064, 0136, 0036, 0397, 0245, 0244, 0364, 0455, 0513
Autovox 0244, 0103, 0114, 0233, 0264, 0274, 0363
BPL 0064, 0309
BSR 0321, 0579
BTC 0245
Baird 0244, 0235, 0099, 0100, 0370
Bang & Olufsen 0114, 0302
Barco 0579
Basic Line 0064, 0036, 0245, 0244, 0309, 0401, 0482
Baur 0064, 0037, 0376, 0388, 0539
Bazin 0244
Beko 0064, 0397, 0455, 0513
Beon 0064, 0445
Best 0397, 0364, 0448
Bestar 0064, 0397, 0401
Binatone 0244
Blaupunkt 0222, 0218, 0354, 0355
Blue Sky 0064, 0245, 0309, 0482
Blue Star 0309
Bondstec 0274
Boots 0244
Brandt 0136, 0223, 0264, 0314, 0360, 0362, 0426
Brinkmann 0064, 0445
Brionvega 0114, 0389
Britannia 0243, 0244
Bruns 0114
Bush 0064, 0036, 0245, 0244, 0063, 0235, 0309, 0321, 0376, 0388, 0398, 0401, 0514, 0579
CCE 0064, 0244
CGE 0397, 0103, 0111, 0274, 0279, 0445, 0579
CS Electronics 0245, 0243, 0274
CTC 0274
Candle 0057
Canton 0245
Carena 0064, 0482
Carnivale 0057
Carrefour 0064, 0063
Carver 0197
Cascade 0064, 0036
Cathay 0064
Centurion 0064
Century 0114, 0274
Cimline 0036, 0245
Citizen 0057
City 0036
Clarivox 0064, 0129
Clatronic 0064, 0036, 0397, 0245, 0244, 0103, 0129, 0274, 0347, 0398
Condor 0064, 0036, 0397, 0129, 0274, 0309, 0347
Contec 0036, 0243, 0063
Continental Edison 0136, 0223, 0264, 0314, 0360, 0426, 0514
Cosmel 0064, 0364
Crosley 0103, 0111, 0114, 0274, 0374, 0579
Crown 0064, 0036, 0397, 0235, 0103, 0366, 0386, 0445, 0448, 0513
Crystal 0458
Curtis Mathes 0120, 0057
Cybertron 0245
Daewoo 0064, 0036, 0245, 0244, 0401
Dainichi 0245, 0243
Dansai 0064, 0243, 0063, 0062
Dantax 0513
Dayton 0036
Daytron 0401
De Graaf 0235, 0575
Decca 0064, 0244, 0099, 0102
Denver 0064
Desmet 0064, 0036
Diamant 0064
Dixi 0064, 0036
Dual 0064, 0244, 0286, 0363, 0379, 0579
Dual Tec 0244

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 57

Dumont.....0097, 0114, 0129, 0374
ECE.....0064
Elbe.....0244, 0265, 0286, 0319, 0462
Elin.....0064, 0036, 0131, 0376, 0388, 0575
Elite.....0245, 0347
Elman.....0129
Elta.....0036, 0458
Emco.....0274
Emerson.....0064, 0097, 0114, 0204, 0274, 0309, 0347, 0388, 0398
Emperor.....0309
Envision.....0057
Erres.....0064
Etron.....0036
Euromann.....0064, 0448
Europa.....0064
Europhon.....0244, 0129
Expert.....0233
Exquisit.....0064
FNR.....0129
Fenner.....0036, 0401
Ferguson.....0064, 0136, 0100, 0256, 0265, 0314, 0362, 0370
Fidelity.....0190, 0243, 0256, 0378, 0388, 0398, 0539
Filsai.....0244
Finlandia.....0190, 0235, 0099, 0373, 0386, 0575
Finlux.....0064, 0244, 0097, 0099, 0114, 0129, 0131, 0132, 0373, 0374, 0579
Firstline.0064, 0036, 0243, 0244, 0099, 0265, 0274, 0321, 0348, 0401, 0579
Fisher.....0397, 0244, 0063, 0235, 0099, 0114, 0131, 0579, 0582
Flint.....0064, 0245, 0099, 0482
Formenti.....0064, 0243, 0114, 0347, 0374, 0579
Fortress.....0120
Fraba.....0064, 0397
Friac.....0036, 0397, 0129
Frontech.....0190, 0036, 0244, 0274, 0458
Fujitsu.....0244, 0099, 0129, 0233
Funai.....0321
GBC.....0036, 0245, 0401, 0579
GE.....0120, 0309
GEC.....0064, 0190, 0244, 0070, 0099, 0388
GPM.....0245
Galaxi.....0064, 0129
Galaxis.....0064, 0397
Geloso.....0036, 0374, 0401, 0579
General Technic.....0036
Genexxa.....0190, 0036, 0245
Gibralter.....0057
GoldStar.....0064, 0136, 0190, 0243, 0244, 0057, 0274, 0317, 0388, 0458
Goldline.....0364
Gooding.....0514
Goodmans.....0064, 0036, 0245, 0244, 0063, 0062, 0099, 0262, 0362, 0370, 0398, 0401, 0507, 0514
Gorenje.....0397, 0448
Gradiente.....0080, 0197
Graetz.....0190, 0374, 0388
Granada.....0064, 0253, 0244, 0135, 0235, 0099, 0102, 0366, 0378, 0383, 0386, 0500
Grandin.....0064, 0190, 0036, 0309, 0347, 0401, 0482
Grundig.....0064, 0583, 0222, 0036, 0097, 0103, 0218, 0264, 0514
HCM.....0064, 0036, 0245, 0244, 0309, 0445
HMV.....0114
Halifax.....0244
Hampton.....0243, 0244
Hanimex.....0321
Hanseatic.....0064, 0583, 0036, 0244, 0309, 0347, 0388, 0455, 0458
Hantarex.....0064
Hantor.....0064
Harley Davidson.....0070
Harwood.....0064, 0036
Havermy.....0120
Hema.....0036, 0244
Hifivox.....0223, 0426
Hikona.....0245
Hinari.....0064, 0036, 0245, 0063, 0262, 0514
Hisawa.....0245, 0309, 0482
Hit.....0114
Hitachi.....0064, 0136, 0190, 0244, 0063, 0070, 0071, 0099, 0132, 0223, 0252, 0374, 0376, 0383, 0500, 0519, 0575, 0579
Hornyphone.....0064
Huanyu.....0243, 0401
Hyper.....0036, 0243, 0244, 0274
Hypersonic.....0388
Hypson.....0064, 0309, 0482
ICE.....0583, 0245, 0243, 0244, 0398
ICeS.....0245, 0243
IR.....0064, 0583, 0136, 0253, 0190, 0222, 0397, 0243, 0244, 0063, 0135, 0120, 0037, 0038, 0062, 0070, 0097, 0099, 0100, 0103, 0114, 0128, 0129, 0131, 0132, 0218, 0223, 0233, 0252, 0262, 0264, 0265, 0274, 0279, 0314, 0316, 0317, 0318, 0319, 0321, 0347, 0350, 0354, 0370, 0376, 0378, 0383, 0384, 0386, 0388, 0401, 0539, 0579
ITC.....0579
ITS.....0243, 0398
ITT.....0190, 0235, 0366, 0373, 0374, 0376, 0378, 0388, 0500, 0507, 0575
ITV.....0064
Iberia.....0064

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 58

Imperial....0397, 0103, 0111, 0274, 0279, 0445, 0579
Indesit....0264
Indiana....0064
Ingelen....0190
Ingersol....0036
Inno Hit....0036, 0244, 0099, 0317
Innova....0064
Interbuy....0064
Interfunk....0064, 0190, 0114, 0274, 0302, 0354, 0388, 0539
Internal....0064
Intervision....0064, 0245, 0244, 0129, 0274, 0309, 0458, 0482, 0513, 0514
Irradio....0245, 0274, 0317, 0398
Isukai....0064, 0245, 0309, 0482
JVC....0245, 0063, 0080, 0121, 0398, 0445
KB Aristocrat....0190
KTV....0244, 0057
Kaisui....0064, 0036, 0245, 0243, 0244, 0309, 0482
Kamp....0243
Kapsch....0190, 0131, 0233, 0388
Karcher....0129, 0309, 0448
Kasui....0309
Kathrein....0583
Kawasho....0243
Kendo....0064, 0129, 0262, 0274, 0389, 0455
Kennedy....0233, 0462, 0579
Kenwood....0057
Kingsley....0243
Kneissel....0064, 0265, 0286, 0319, 0401, 0462
Kolster....0064
Konka....0245, 0398
Korpel....0064
Korting....0114, 0347, 0448
Kosmos....0064
Koyoda....0036
Kraking....0265
Kyoto....0190
La Sat....0513
Lenco....0131
Leyco....0064, 0099, 0321
Liesenk & Tter....0064
Liesenkotter....0064, 0354
Lifetec....0064, 0245, 0401
Loewe....0064, 0102, 0114, 0316, 0319, 0539
Logik....0038, 0256
Luma....0233, 0286, 0389
Lumatron....0244
Luxor....0190, 0235, 0264, 0317, 0376, 0383, 0384, 0388, 0575
M Electronic....0064, 0136, 0190, 0036, 0243, 0244, 0131, 0132, 0274, 0314, 0373, 0401, 0507, 0519, 0539
MGA....0057
MTC....0397, 0243, 0057, 0376, 0539
Magnadyne....0114, 0129, 0274, 0374, 0579
Magnafon....0243, 0100, 0103, 0129
Magnavox....0063, 0057
Magnum....0064
Manesth....0064, 0244, 0062, 0262, 0321, 0347
Marantz....0064, 0583, 0057
Marelli....0114
Mark....0064
Matsui....0064, 0190, 0222, 0036, 0244, 0063, 0235, 0038, 0062, 0099, 0204, 0218, 0262, 0321, 0362, 0398, 0482, 0514
Matsushita....0677, 0277
McMichael....0070
Mediator....0064
Medion....0064
Memorex....0277, 0036
Memphis....0364
Metz....0064, 0114, 0266, 0302, 0394
Minerva....0097, 0264, 0514
Minoka....0386
Mitsubishi....0064, 0063, 0135, 0120, 0114, 0256, 0264, 0539
Mivar....0243, 0317, 0318, 0319, 0636
Monaco....0036
Motion....0103
Motorola....0120
Multitech....0036, 0243, 0244, 0102, 0103, 0129, 0274, 0513
Murphy....0190, 0243, 0099
Myryad....0583
NAD....0388
NEC....0063, 0057, 0197, 0347, 0482
NEI....0064, 0364, 0398, 0458
Nakimura....0064, 0401
Nakio....0507
National....0253, 0264
Neckermann....0064, 0583, 0397, 0114, 0218, 0274, 0347, 0354, 0376, 0445
Nesco....0274
Netsat....0064
Network....0364
Neufunk....0064, 0583
New Tech....0244, 0370
Nicamagic....0243
Nikkai....0064, 0036, 0245, 0243, 0244, 0063, 0062, 0099, 0364
Nikko.... 0057
Nobliko....0243, 0097, 0103, 0129
Nogamatic....0223, 0360
Nokia....0190, 0235, 0347, 0366, 0373, 0374, 0376, 0378, 0386, 0388, 0401, 0500, 0507, 0575
Nordmende....0136, 0222, 0223, 0314, 0370, 0426
Novatronic....0064, 0132
Oceanic.0190, 0235, 0374, 0388, 0575
Okano....0064, 0036, 0397
Onwa....0245, 0129, 0398

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 59

Optimus....0677, 0277
Optonica....0120
Orion....0064, 0204, 0262, 0321, 0347, 0348
Orline....0064, 0245
Osaki....0064, 0245, 0244, 0099, 0401
Osio....0064
Oso....0245
Osume....0064, 0245, 0063, 0099
Otto Versand....0064, 0583, 0136, 0253, 0244, 0063, 0120, 0037, 0218, 0262, 0274, 0321, 0347, 0370, 0374, 0376, 0388, 0539, 0579
Pael....0243
Palladium....0397, 0445
Panama....0244, 0274
Panasonic....0064, 0677, 0277, 0153, 0253, 0190, 0264, 0374, 0388, 0394, 0575
Panavision....0064
Pathe Cinema....0190, 0243, 0265, 0347, 0579
Pathe Marconi....0223, 0264, 0360, 0426
Pausa....0036
Penney....0057
Perdio....0064, 0190, 0347
Philco....0064, 0397, 0057, 0103, 0111, 0114, 0274, 0445, 0579
Philex....0378
Philips....0064, 0583, 0070, 0114, 0256, 0350, 0359, 0370, 0401, 0632
Phoenix....0243, 0114, 0347, 0513, 0579
Phonola....0064, 0243, 0114
Pilot....0057
Pioneer....0064, 0136, 0190, 0314, 0388, 0455, 0513
Plantron....0036
Playsonic....0244
Portland....0401
Prandoni Prince....0388
Precision....0244
Profex....0190, 0036, 0103, 0388, 0458
Profi....0036
Profitronic....0064, 0129
Proline....0099, 0348
Prosonic....0064
Protech....0064, 0036, 0244, 0129, 0274, 0364, 0445, 0458, 0579
Pye....0064, 0583, 0114, 0256
Quasar....0677, 0277, 0274
Quelle....0064, 0037, 0038, 0097, 0111, 0131, 0279, 0354, 0355, 0388, 0539, 0579
Questa....0063
R-Line....0064
RBM....0097
RCA....0120
RFT....0099, 0114, 0455
RTF....0114
Radialva....0064, 0245, 0364, 0458
RadioShack....0064, 0057
Radiola....0064, 0244, 0350
Radiomarelli....0064, 0114, 0274
Radiotone....0064, 0036, 0455
Rank Arena....0063
Realistic....0057
Recor....0064
Rediffusion....0378, 0388, 0575
Redstar....0064
Reflex....0064
Revox....0064
Rex....0190, 0233, 0286
Rhapsody....0243
Roadstar....0064, 0036, 0245, 0445
Robotron....0114
Runco....0057
SBR....0064, 0070
SEG....0064, 0036, 0244, 0063, 0103, 0129, 0389, 0579
SEI....0037, 0114, 0129, 0204, 0233, 0321, 0374, 0579
SEI-Sinudyne....0064
SKY....0064
Saba....0136, 0190, 0102, 0114, 0223, 0314, 0362, 0370, 0374, 0388, 0426, 0575
Saccs....0265
Sagem....0482
Saisho....0036, 0244, 0038, 0204, 0262, 0458
Salora....0190, 0317, 0376, 0383, 0386, 0388, 0575, 0579
Sambers....0103, 0129
Sampo....0057
Samsung....0064, 0583, 0036, 0397, 0243, 0244, 0235, 0057, 0099, 0317
Sandra....0243, 0244
Sansui....0064
Sanyo....0397, 0243, 0244, 0063, 0135, 0235, 0038, 0099, 0131, 0366, 0582
Schaub Lorenz....0374, 0388
Schneider....0064, 0583, 0245, 0244, 0274, 0286, 0350, 0363, 0379, 0388, 0398
Scotland....0190
Seleco....0190, 0233, 0286, 0374, 0389
Sencora....0036
Sentra....0245, 0062
Serino....0243, 0482
Sharp....0063, 0120, 0321
Shintoshi....0064
Shorai....0321
Siarem....0114, 0129, 0374, 0579
Siemens....0064, 0222, 0218, 0354, 0355, 0374
Silva....0243
Silver....0063, 0388
Singer....0114, 0129
Sinu....0129
Sinudyne....0037, 0114, 0129, 0204, 0233, 0262, 0321, 0374, 0579
Skantic....0383, 0384

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 60

Skyworth 0064
Solavox....0190, 0099, 0378, 0388, 0575
Sonitron 0397, 0235, 0366
Sonoko....0064, 0036, 0309
Sonolor....0190, 0235, 0388
Sontec....0064, 0036, 0397, 0321
Sony 0677, 0063, 0037,
....0038, 0129, 0256
Sound & Vision 0129, 0401
Soundwave....0064, 0347, 0445
Ssangyong....0036
Standard 0064, 0036, 0245,
....0244, 0347, 0401
Starlite 0579
Stenway....0245, 0309
Stern....0190, 0233, 0286
Strato 0064
Stylandia 0244
Sunkai....0321, 0348, 0482
Sunstar 0064, 0036, 0398
Sunwood....0064
SuperTech 0064, 0036, 0243
Supra 0036
Susumu....0245
Sylvania....0057
Sysline....0064
Sytong....0243
TMK....0204
TVTEXT 95 0583
Tandberg....0316, 0394
Tandy....0190, 0245, 0244, 0120, 0099
Tashiko 0190, 0243, 0244,
....0063, 0070, 0386
Tatung 0064, 0244, 0038, 0099
Teac....0064, 0036, 0309, 0445, 0482
Tec 0036, 0244, 0274,
....0286, 0364, 0579
Technema 0347
Technics 0677, 0277
Teleavia....0223, 0360, 0370, 0426
Telefunken....0064, 0136, 0100, 0111,
....0128, 0223, 0279, 0362,0370, 0513
Telegazi....0064
Telemeister....0064, 0347
Telesonic....0064
Telestar 0064
Teletech....0064, 0036, 0364
Teleton...0244, 0063, 0233, 0286, 0376
Televideon....0243, 0347, 0579
Temco 0321
Tennessee....0064
Tensai....0064, 0036, 0245, 0244, 0131,
....0132, 0274, 0321, 0347, 0398, 0401
Tenson....0347
Texet....0036, 0245, 0243, 0401
Thomson 0064, 0136, 0223,
....0264, 0314, 0360, 0362,
....0370, 0376, 0426, 0652
Thorn 0064, 0062, 0099, 0100,
....0111, 0131, 0256, 0265, 0362,
....0370, 0386, 0388, 0401, 0539
Tokai....0064, 0190, 0036, 0364
Tokyo 0062
Tomashi....0309
Toshiba....0677, 0136, 0063,
....0062, 0097, 0129
Towada....0579
Trans Continens....0244
Tristar 0245
Triumph 0583, 0204, 0373
Tsoschi....0309
Uher 0064, 0233, 0347,
....0401, 0445, 0513
Ultravox 0064, 0243, 0114,
....0129, 0274, 0378, 0579
Unic Line....0064, 0500
United....0064
Universum 0064, 0036, 0397,
....0244, 0063, 0037, 0038, 0097,
....0103, 0131, 0132, 0197, 0204,
....0274, 0279, 0317, 0321, 0354,
....0364, 0373, 0388, 0389, 0445,
....0448, 0507, 0519, 0539, 0579
Univox....0064, 0190, 0114, 0265, 0364
Vector Research 0057
Vestel....0064, 0244, 0579
Victor 0677, 0277, 0063, 0080
Videologic....0245, 0243
Videosat 0274
Videotechnic....0244, 0347
Videoton....0383, 0458
Vidtech....0063
Vision....0244, 0347
Vistar....0233
Voxson....0190, 0114, 0445
Waltham 0064, 0136, 0244,
....0383, 0445, 0458
Wards....0057
Watson....0064, 0036, 0245, 0347
Watt Radio....0243, 0129, 0579
Wega 0064, 0063, 0114
Wegavox 0036
Weltblick....0347
White Westinghouse 0064, 0243,
....0347, 0364
Windstar....0309
Xrypton....0064
Yamaha 0057
Yamishi....0244, 0309, 0482
Yapshe....0277
Yokan....0064
Yoko....0064, 0036, 0245,
....0244, 0366, 0448, 0458
Zanussi 0244, 0233
Zenor....0366

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 61

SETUP CODES FOR VCR

ASA 0108, 0064
AVP 0379
Adelsound 0031
Admiral 0075, 0236
Adventura 0027
Adyson 0099
Aiko 0305
Aiwa 0064, 0027, 0379, 0334, 0236
Akai 0342, 0133, 0047, 0068, 0080
Akiba 0099
Akura 0099
Alba 0342, 0027, 0305, 0099, 0379, 0047, 0236
Allstar 0108, 0349
Ambassador 0047
America Action 0305
Amstrad 0027, 0305, 0099
Anam 0064, 0253, 0305, 0267, 0189
Anam National 0253, 0189
Anitech 0099, 0349
Ansonic 0031
Aristona 0108
Asha 0267
Asuka 0064
AudioTon 0047
Audiosonic 0305
Audiovox 0064
Baird 0027, 0131, 0068
Basic Line 0305, 0099, 0047
Beaumark 0267
Bell & Howell 0131
Bestar 0305
Blaupunkt 0108, 0222, 0253, 0189, 0061, 0254, 0430
Blue Sky 0305
Bondstec 0099, 0047
Brandt 0347, 0068, 0233, 0348
Brandt Electronic 0068
Broksonic 0236
Bush 0342, 0305, 0099, 0379, 0236
CCE 0305, 0099
CGE 0027
Calix 0064
Capehart 0047
Carena 0236
Carrefour 0072
Carver 0108
Cathay 0305
Catron 0047
Cimline 0099
Cineral 0305
Citizen 0064, 0305
Clatronic 0047
Colt 0099
Combitech 0379
Condor 0305, 0047
Craig 0064, 0267, 0099
Crown 0305, 0099, 0047, 0349
Curtis Mathes 0189, 0068
Cybernex 0267
Cyrus 0108
Daewoo 0072, 0305, 0047, 0073
Dansai 0305, 0099
Daytron 0047
De Graaf 0108, 0075, 0069, 0131, 0073, 0193
Decca 0108, 0094, 0027, 0035, 0236
Denon 0069
Diamant 0064
Domland 0236
Dual 0108, 0305, 0068
Dumont 0108, 0027, 0131
Dynatech 0027
ESC 0305, 0267, 0047
Elbe 0305
Elcatech 0099
Electrohome 0064
Electrophonic 0064
Elin 0267
Elsay 0099
Elta 0305, 0099
Emerex 0059
Emerson 0072, 0064, 0027, 0070, 0305, 0099, 0063, 0115, 0236
Europhon 0047
Ferguson 0027, 0347, 0068, 0080, 0348
Fidelity 0027, 0099
Finlandia 0108, 0075, 0027, 0069, 0131, 0193
Finlux 0108, 0027, 0069, 0131
Firstline 0072, 0064, 0070, 0099, 0115, 0236
Fisher 0131, 0047, 0073
Flint 0236
Frontech 0047, 0349
Fujitsu 0027
Funai 0027
GE 0075, 0267
GEC 0108
Galaxis 0305
Garrard 0027
General 0047
Genexxa 0131
Go Video 0459
GoldHand 0099
GoldStar 0064
Goodmans 0108, 0064, 0027, 0305, 0099, 0047, 0430
Gradiente 0027, 0035
Graetz 0267, 0131, 0068
Granada 0108, 0075, 0064, 0253, 0027, 0267, 0069, 0131, 0073
Grandin 0064, 0027, 0305, 0099
Grundig 0108, 0222, 0253, 0347, 0099, 0034, 0374, 0376, 0430
HCM 0099, 0349
Hanimex 0379
Hanseatic 0064, 0236
Hantor 0047
Harley Davidson 0027
Harman/Kardon 0108

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 62

Harwood 0099
Headquarter 0073
Hinari 0305, 0267, 0099, 0379, 0031, 0068, 0115, 0349
Hisawa 0379
Hischito 0072
Hitachi 0108, 0027, 0267, 0069, 0031, 0068, 0193
Hornyphone 0108
Hughes Network Systems 0069
Hypson 0305, 0099, 0236
IR 0108, 0072, 0133, 0253, 0267, 0069, 0131, 0099, 0031, 0047, 0068, 0080, 0236, 0349
ITT 0133, 0267, 0131, 0068, 0073, 0411
ITV 0064, 0305, 0047
Imperial 0027
Ingersol 0267, 0031, 0236
Inno Hit 0267, 0099
Interfunk 0108, 0131
Intervision 0064, 0027, 0305, 0236
Irradio 0108, 0099
JVC 0094, 0035, 0068, 0233, 0411
Jensen 0068
KEC 0064, 0305
KLH 0099
Kaisui 0099
Kendo 0342, 0133, 0099, 0236
Kenwood 0094, 0068, 0073, 0411
Kneissel 0379
Kodak 0064
Korpel 0099
Kyoto 0099
LXI 0064
Lenco 0305
Leyco 0099
Lloyd's 0027
Loewe 0108, 0064, 0189, 0031
Logik 0133, 0267, 0099, 0031, 0236
Luxor 0075, 0133, 0070, 0131, 0099, 0073
M Electronic 0064, 0027
MGA 0070, 0267
MGN Technology 0267
MTC 0027, 0267
Magnasonic 0305
Magnavox 0108, 0027
Magnin 0267
Manesth 0108, 0072, 0099, 0236
Marantz 0108, 0236
Marquant 0349
Marta 0064
Matsui 0027, 0267, 0379, 0031, 0063, 0115, 0236
Matsushita 0189, 0254
Memorex 0075, 0064, 0027, 0267, 0131, 0189, 0334, 0073, 0236
Memphis 0099
Metz 0108, 0222, 0064, 0189, 0254, 0374
Minerva 0222
Minolta 0069
Mitsubishi 0108, 0075, 0094, 0070
Motorola 0075
Multitech 0027, 0099, 0047
Murphy 0027
Myryad 0108
NAD 0131
NEC 0094, 0131, 0068
National 0253
Neckermann 0108
Nesco 0099
Nikkai 0305, 0099, 0047
Nikko 0064
Nikon 0061
Noblex 0267
Nokia 0075, 0133, 0305, 0267, 0131, 0068, 0073
Nordmende 0347, 0068, 0348, 0411
Oceanic 0108, 0075, 0133, 0027, 0131, 0068, 0073
Okano 0342, 0099
Olympus 0253
Optimus 0075, 0064, 0131, 0189, 0459
Orion 0379, 0031, 0063, 0115, 0236
Osaki 0064, 0027, 0099
Otake 0236
Otto Versand 0108
Palladium 0064, 0267, 0099, 0031, 0068, 0236
Panasonic 0253, 0189, 0254
Pathe Cinema 0070, 0031, 0063
Pathe Marconi 0068
Penney 0064, 0267, 0069
Pentax 0069
Perdio 0027, 0236
Philco 0099, 0236
Philips 0108, 0411, 0430
Phonola 0108
Pilot 0064
Pioneer 0108, 0094, 0069
Polk Audio 0108
Portland 0305, 0047
Prinz 0115
Pro Vision 0305
Profex 0349
Profitronic 0108, 0267
Proline 0027
Prosonic 0305
Protec 0099
Pye 0108
Quarter 0073
Quartz 0073
Quasar 0305, 0189
Quelle 0108
RCA 0075, 0133, 0267, 0069
RFT 0099, 0430
Radialva 0075, 0064
RadioShack 0027
Radiola 0108
Radix 0064
Randex 0064

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 63

Realistic .0075, 0064, 0027, 0131, 0073
Rex.....0068, 0411
Ricoh 0061
Roadstar 0064, 0305, 0267, 0099
Royal.....0349
SBR 0108
SEG 0305, 0267, 0099, 0349
SEI.....0108, 0031
STS.....0069
Saba.....0347, 0068, 0233, 0348, 0411
Saisho 0031, 0063, 0115, 0236
Salora.....0133, 0070, 0131, 0073
Samsung.....0072, 0267, 0080, 0459
Sanky 0075
Sansui.....0094, 0133, 0027, 0068, 0236
Sanwa.....0031
Sanyo 0075, 0267, 0131, 0073
Saville 0305, 0267, 0379
Schaub Lorenz.....0133, 0027,
.....0131, 0068
Schneider.....0108, 0064, 0027,
.....0305, 0267, 0069, 0099
Scott.....0072, 0070
Sears.....0064, 0027, 0069, 0131, 0073
Seleco.....0064, 0047, 0068, 0411
Semp.....0072
Sentra 0099, 0047
Sharp 0075
Shintom.....0131, 0099
Shivaki.....0064
Shogun.....0267
Shorai 0031, 0115
Siemens.....0108, 0222, 0064,
.....0131, 0034, 0374
Siera.....0108
Silva 0064
Singer.....0072, 0099
Sinudyne.....0108, 0031, 0236
Solavox.....0047
Sonneclair.....0099
Sonolor 0073
Sontec 0064, 0305
Sony 0059, 0133, 0027, 0038, 0061
Soundwave.....0064, 0236
Ssangyong 0099
Stern 0305
Sunkai.....0236
Sunstar 0027
Suntronic 0027
Sunwood.....0099
Supra 0064
Sylvania 0108, 0027, 0070
Symphonic.....0027
TMK 0267, 0063
Taisho.....0031, 0115, 0236
Tandberg 0305
Tandy 0027, 0131
Tashiko...0108, 0075, 0064, 0027, 0267
Tatung.....0108, 0075, 0027,
.....0070, 0068, 0080, 0236
Teac.....0027, 0305, 0334, 0068, 0430
Tec 0305, 0099, 0047
Tech Line 0099
Technics 0253, 0189
Teknika.....0064, 0027
Teleavia.....0068
Telefunken 0347, 0068, 0348, 0411
Teletech 0099
Tenosal 0099
Tensai.....0027, 0099, 0031, 0349
Thom.....0348
Thomas.....0027
Thomson 0094, 0305, 0347,
.....0068, 0348, 0411
Thorn 0064, 0131, 0063, 0068
Tokai 0099
Toshiba...0108, 0072, 0070, 0068, 0411
Totevision 0064, 0267
Towada.....0349
Uher.....0267
Ultravox 0305
Unitech 0267
Universum 0108, 0222, 0064,
.....0133, 0027, 0267, 0349
Vector 0072
Victor 0094, 0035, 0068, 0411
Video Concepts 0072
Videomagic.....0064
Videosonic 0267
Villain.....0027
Wards.....0108, 0075, 0027,
.....0267, 0069, 0099
Watson 0108
White Westinghouse.....0305,
.....0099, 0236
XR-1000 .....0027, 0099
Yamaha.....0068
Yamishi.....0305, 0099
Yokan.....0099
Yoko 0267, 0047
Zenith.....0027, 0061, 0236

VCR VCR VCR VCR VCR

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 64

SETUP CODES FOR SAT

ABsat....0695
AGS....0695, 0737
ASLF....0740
Aegir....0547
Akai....0227, 0542
Akena....0695
Alba....0482, 0740, 0389, 0448, 0542
Aldes....0315, 0389, 0547
Allsat....0227
Allsonic....0315, 0396
Alltech....0740
Alpha....0695
Amitronica....0740
Ampere....0423
Amstrad....0874, 0740, 0159, 0270, 0279, 0372, 0423, 0488, 0528, 0822
Anglo....0740
Ankaro....0740, 0315, 0396
Anttron....0448
Apollo....0448
Armstrong....0270
Asat....0227
Astacom....0695
Astra....0135, 0270, 0540, 0566
Astro....0200, 0385, 0396, 0528, 0547, 0685
Athena....0695
Aura....0566
Avalon....0423
Axiel....0695
Axis....0396
BT....0695, 0737, 0542
Best....0396
Bestar....0270
Blaupunkt....0200
Boca....0740, 0159, 0270, 0540
British Sky Broadcasting....0874
Broco....0740
Bubu Sat....0740
Bush....0389
CNT....0547
Cambridge....0542
Canal Digital....0880
Canal Satellite....0880
Canal+....0880
Channel Master....0389
CityCom....0421, 0845
Colombia....0695
Columbia....0159
Columbus....0695
Commlink....0315
Condor....0396
Connexions....0423
Conrad....0396
Contec....0421
Cosat....0619
Crown....0270
Cyrus....0227
DDC....0389
DNT....0227, 0423
DST....0448
Daeryung....0423
Daewoo....0740
Discovery....0695, 0737
Distratel....0912
Ditristrad....0619
Dune....0396
EP Sat....0482
Echostar....0880, 0898, 0695, 0740, 0423
Einhell....0740, 0270, 0279, 0315, 0448, 0528, 0540
Elta....0227, 0396, 0448
Emanon....0448
Emme Esse....0898, 0396
Engel....0740
Eurocrypt....0482, 0135
Eurodec....0551
Europa....0528
Eurosat....0270
Eurosky....0270, 0396
Eurostar....0566
Exator....0448, 0542
FTE....0740, 0358, 0396
Fenner....0695
Ferguson....0482, 0363
Fidelity....0279, 0488, 0528
Finlandia....0482, 0135
Finlux....0482, 0135, 0600
FinnSat....0551
Foxtel....0906
Fracarro....0898, 0695, 0448
Freecom....0448, 0528
Fresat....0912
Fuba....0200, 0135, 0396, 0421, 0423, 0448, 0600
Galaxis....0310, 0315, 0396, 0619, 1138
Gardiner....0845
Gold Box....0880, 0319
Gooding....0598
Goodmans....0482
Gradiente....0914
Granada....0482, 0135
Grandin....0872
Grundig....0874, 0200, 0906, 0166, 0372, 0598, 0777, 0832
Hantor....0448
Hanuri....0547
Hinari....0389, 0448
Hirschmann....0200, 0423, 0528, 0600
Hitachi....0482
Houston....0695, 0488, 0619
Humax....0310, 1075
Huth....0270, 0315
IR....0482, 0200, 0135, 0279, 0289, 0358, 0385, 0488
ISkyB....0914
ITT....0135
InVideo....0898
Indovision....0914
Innova....0126
Intertronic....0270

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 65

Intervision 0619, 0655
JOK 0737
JVC 0542, 0598
K-SAT 0740
Kathrein 0227, 0200, 0740, 0358, 0385, 0421, 0469, 0531, 0649, 0685, 1084
Kolon 0448
Kosmos 0358, 0469
Kreiselmeyer 0200
Kyostar 0448
LG 0488
La Sat 0270, 0396, 0540, 0547
Lenco 0740, 0448
Lennox 0619
Lenson 0528
Leyco 0542
Lifesat 0740, 0396
Loewe 0270
Lupus 0396
Luxor 0135, 0372, 0600
M&B 0566
Macab 0551, 0878
Manata 0737
Manhattan 0482, 0547, 0619
Marantz 0227
Mascom 0547
Maspro 0200, 0740, 0363, 0598, 0777
Master's 0421
Matsui 0200, 0737, 0389, 0598
MediaSat 0880, 0319, 0528
Mediabox 0319
Mediamarkt 0270
Medion 0740, 0396
Mega 0227
Metronic 0270, 0315, 0448, 0547
Metz 0200
Micro 0740
Micro Elektronic 0740
Micro Technology 0566
Microtec 0740
Minerva 0598
Mitsubishi 0482
Mitsumi 0540
Morgan's 0227, 0740, 0159, 0270, 0540
Multichoice 0906
Multistar 0358
Myryad 0227
Mysat 0740
Netsat 0914, 0126
Neuhaus 0740, 0528, 0619
Neusat 0740
Nikko 0227, 0740, 0270
Nokia 0482, 0900, 0135, 0600, 1050
Nordmende 0482, 0389, 0448, 0547
OSAT 0372
Octagon 0448
Okano 0695, 0270, 0358
Optex 0421
Orbitech 0448, 0528
Oxford 0695, 0542
Pace 0874, 0482, 0227, 0914, 0524, 0268, 0363, 0818, 0822
Palcom 0389
Palladium 0270, 0448, 0528, 0598
Palsat 0528
Panasat 0906
Panasonic 0874, 0482
Panda 0482, 0135
Patriot 0695, 0542
Philips 0482, 0880, 0160, 0227, 0200, 0737, 0126, 0161, 0319, 0598, 0777, 0832, 0925, 1145
Phonotrend 0315, 0619
Pioneer 0880, 0319
Planet 0423
Plasmatic 0469
Polytron 0421, 0423
Predki 0448
Premier 0319, 0619
Prima 0822
ProVision 0547
Profile 0737
Promax 0482
Prosat 0315, 0389, 0655
Provisat 0547
Pye 0598
Quadral .0695, 0315, 0389, 0396, 0655
Quelle 0279
RFT 0227, 0315
Radiola 0227
Radix 0423
Redstar 0396
Roadstar 0740
Roch 0872
Rover 0740, 0655
SAT 0389, 0488, 0528
SEG 0396, 0448, 0566
SKR 0740
SKY 0914, 0883, 0126
SM Electronic 0740
SR 0540
Saba 0737, 0363, 0547, 0912
Sabre 0482
Sagem 0847, 0551
Salora 0135
Sat Team 0740
SatPartner 0448, 0528, 0547
Satec 0740
Satelco 0396
Satline 0655
Schneider 0695, 0832
Schwaiger 0421, 0531, 0579, 1138
Sedea Electronique 0448
Seemann 0270, 0423, 0542
Seleco 0898, 0619
Siemens 0200
Skantin 0740
Skymaster 0740, 0315, 0655
Skymax 0227, 0566
Smart 0159
Sony 0874, 0319
Star 0914

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 66

Star Trak 0448
Starion 0566
Strong 0906, 0159, 0396, 0448, 0547
Sumida 0270
Sunny Sound 0396
Sunsat 0740
Sunstar 0270, 0396, 0540
Supernova 0914
TPS 0847
Tandberg 0551
Tantec 0482, 0363
Tatung 0482
TechniSat 0289, 0528
Techniland 0619
Teco 0270
Telefunken 0448
Teleka 0270, 0423, 0528, 0777
Telemaster 0547
Telestar 0528
Televes 0482, 0528
Televisa 0914
Telewire 0619
Thomson 0482, 0880, 0740, 0319
Thorn 0482
Tioko 0421
Tonna 0482, 0695, 0528, 0619
Toshiba 0482
Trendline 0540
Trendplain 0540
Triasat 0528
Unisat 0227, 0270
Universum 0200, 0598
VTech 0845
Variosat 0200
Ventana 0227
Vortec 0448
Wela 0740
Wewa 0482
Wintergarten 0315
Wisi 0482, 0200, 0423
Woorisat 0547
World Sat 0737
XSat 0695
Xcom Multimedia 0695
Xrypton 0396
Zehnder 0358, 0396, 0531, 0547, 0579, 0845
Zenith 0883
Zeta Technology 0227
Zwergnase 0270

SETUP CODES FOR CABLE

ABC 0030
Birmingham Cable Communications 0303
British Telecom 0030
Filmnet 0470
France Telecom 0844, 0478
General Instrument 0303, 0030
HyperVision 0646
Jerrold 0303, 0030
MNet 0470
Macab 0844
Motorola 0303
Nokia 0708
Noos 0844
PVP Stereo Visual Matrix 0030
Philips 0844, 0478, 0646, 1175
Sagem 0844
Scientific Atlanta 0304
Starcom 0030
Supercable 0303
Tele+1 0470
Torx 0030
United Cable 0030
Visiopass 0478

SETUP CODES FOR DVD

Akai 0638
Blue Parade 0598
DVD2000 0548
Denon 0517
DiViDo 0732
Emerson 0618
Enterprise 0618
GPX 0726
Gradiente 0678
Grundig 0566, 0732
Hitachi 0600
JVC 0585, 0650
Kenwood 0517, 0561
Koss 0678
LG 0618
Magnavox 0530
Marantz 0566
Mitsubishi 0548
Onkyo 0530
Oritron 0678
Panasonic 0517
Philips 0530, 0566
Pioneer 0552, 0598
Polk Audio 0566
RCA 0598
Samsung 0600
Shinsonic 0560
Sony 0560
Teac 0598
Technics 0517
Theta Digital 0598
Thomson 0578
Toshiba 0530
Universum 0618
Urban Concepts 0530
Wesder 0726
Yamaha 0517, 0566, 0572
Zenith 0530, 0618

SAT
CABLE
DVD

RU252.qxd 04-06-2004 16:55 Pagina 100

Guarantee certificate Certificat de garantie Garantiebewijs Záruční list Garantieschein Certificado de garantía Certificato di garanzia Karta gwarancyjna Certificado de garantia Garantibevis Takuutodistus Εγγύηση Гарантия

1

year	warranty	anno	garanzia
année	garantie	ano	garantia
jaar	garantie	år	garanti
Jahr	Garantie	vuosi	takuu
año	garantía	χρόνος	εγγύηση
rok	gwarancyjna	год	гарантия

Type: _____

Serial nr.: _____

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum -
Fecha de compra - Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat -
Køpedatum - Kjøpedato - Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς -
Datum nákupu - Data zakupu - Дата приобретения

_____20____

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Naam, adres en handtekening v.d. verkoper
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore
Nome, endereço e assinatura da loja
Återförsäljarens namn, adress och namnteckning
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Jméno prodejce, adresa a podpis
Nazwa, adres punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy
Jméno prodejce, adresa a podpis
Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή

CE PHILIPS

NM/RR/0415